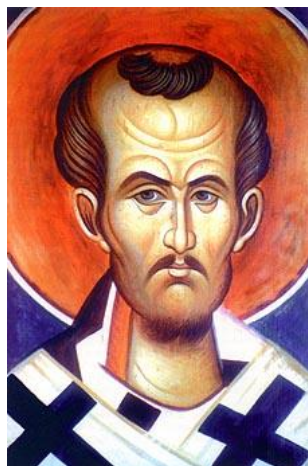


26. NOVEMBER. 2017. 25-th. SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE - 8. ST. JOHN CHRYSOSTOM, ARCHBISHOP OF CONSTANTINOPLE. NATIVITY FAST (ST. PHILIP'S) BEGINS NOVEMBER 28.

26. ЛИСТОПАД. 2017. НЕДІЛЯ 25-та. ПО П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ. ГОЛОС 8-ий. СВЯТОГО ІОАННА ЗОЛОТОУСТОГО АРХІЄПІСКОПА КОНСТАНТИНОПОЛЬСЬКОГО.



Our father among the saints **John Chrysostom** (347-407), Archbishop of Constantinople, was a notable Christian bishop and preacher from the fourth and fifth centuries in Syria and Constantinople. He is famous for eloquence in public speaking, his denunciation of abuse of authority in the Church and in the Roman Empire of the time, and for a Divine Liturgy attributed to him.

One incident that happened during his service in Antioch perhaps illustrates the influence of his sermons best. Around the time he arrived in

Antioch, the bishop had to intervene with the Emperor St. Theodosius I on behalf of citizens who had gone on a riotous rampage in which statues of the Emperor and his family were mutilated. During the weeks of Lent in 387, John preached 21 sermons in which he entreated the people to see the error of their ways. These apparently had a lasting impression on the people: many pagans reportedly converted to Christianity as a result of them.

After his death he was named **Chrysostom**, which comes from the Greek χρυσόστομος, "golden-mouthed." The Orthodox Church honors him as a saint (feast day, November 13) and counts him among the Three Holy Hierarchs (feast day, January 30), together with Saints Basil the Great and Gregory the Theologian. John Chrysostom is also recognized by the Roman Catholic Church, which considers him a saint and Doctor of the Church, and by the Church of England, both of whom commemorate him on September 13. His relics were stolen from Constantinople by crusaders in 1204 and brought to Rome, but were returned on November 27, 2004, by Pope John Paul II. https://orthodoxwiki.org/John_Chrysostom

TROPAR OF SUNDAY IN TONE – 8. You descended from on high, O Merciful One. You accepted the three-day burial to free us from our passions. Our life and resurrection; O Lord, Glory to You.

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 8-ий. 3
висоти зійшов єси, Благоутробний, /
погребення прийняв триденне, / щоб нас
визволити від пристрастей. / Життя і
воскресіння наше, / Господи, слава Тобі.

TROPAR OF THE TEMPLE (ST. ELIA) IN TONE-4.

An angel incarnate, the foundation of prophets and second forerunner of the coming of Christ, glorious Elias sent grace from on high to Elisha to cast out sickness and cleanse lepers.

Therefore he pours forth healing for all who honour him.

TROPAR OF SAINT IN TONE-8. Your mouth shone forth Grace like a beacon that illumined the earth, and disclosed to the world treasures of uncovetousness, and shown us the heights of humility. Thus being instructed by your words, O Father John Chrysostom, intercede with the Word, Christ our God, to save our souls.

KONDAK OF SUNDAY IN TONE-8. Having risen from the tomb, You raised the dead and resurrected Adam. Eve rejoices in Your resurrection and the ends of the earth celebrate Your rising from the dead, O Greatly Merciful One.

KONDAK OF TEMPLE (ST. ELIA) IN TONE-2. O greatly renowned Prophet Elias, who foresaw the great deeds of our God; you stopped the rains of heaven by your command. Intercede for us with the only Lover of mankind.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

KONDAK OF SAINT IN TONE-6. From the heavens you received divine grace, and with your mouth you taught all to worship the One God in Trinity, O John Chrysostom, you are allblessed and righteous. We do rightly honour you, for you are our teacher who reveals things divine.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages. Amen.

ТРОПАР ХРАМУ (СВ. ІЛЛІ) НА ГОЛОС 4-ий.

У тілі ангел, пророків основа, другий предтеча пришествя Христового - Ілля славний, з висоти послав Єлисеєві благодать недуги відганяти і прокажених очищати. Тому і всім, що почитають його, зливає зцілення.

ТРОПАР СВЯТОГО НА ГОЛОС 8-ий. Уста твої, немов сяєво полум'я, несли благодать і світ просвітили, тому що ти не дорогоцінних металів для цього світу скарб знайшов, а висоту покірності показав. А тому, твоїми словами навчаючи, отче Іоане Золотоусте, моли Слово, Христа Бога, щоб спас Він душі наші.

КОНДАК НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 8-ий. Воскресши з гробу, померлих підняв: Адама воскресив еси, і Єва радується Твоєму воскресенню, і кінці світу святкують Твоє воскресіння з мертвих, многомилостивий.

КОНДАК ХРАМУ (СВ. ІЛЛІ) НА ГОЛОС 2-ий. Пророче і провидче великих діл Бога нашого, Ілля великоіменитий, вістунням твоїм ти зупиняв і водоточні хмари. Моли за нас Єдиного Чоловіколюбця.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

КОНДАК СВЯТОГО НА ГОЛОС 6-ий. Від небес отримав ти благодать Божу, і твоїми устами усіх навчаєш поклонятися у Трійці Єдиному Богу, Іоане Золотоустий, всеблаженний преподобний, гідно шануємо тебе, адже ти нам наставник, котрий тайни Божі відкриває.

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

THEOTOKION IN TONE – 6. O Protection of Christians that cannot be put to shame, unchanging mediation unto the Creator, do not despise the suppliant voices of sinners, but be quick to come to our aid, O Good One, who in faith cry out to You: hasten to intercession and come quickly to make supplication, for You, O Theotokos, always protect those who honour You.

READER : “ **PROKIMEN IN TONE – 8.** Pray and give glory to the Lord our God.”

CHOIR : “ Pray and give glory to the Lord our God.”

READER : “ In Judah God is known; His Name is great in Israel.”

CHOIR : “ Pray and give glory to the Lord our God.”

READER : “ **PROKIMEN IN TONE – 1.** My mouth shall speak wisdom, and the meditation of my heart understanding.”

CHOIR : “ My mouth shall speak wisdom, and the meditation of my heart understanding.”

БОГОРОДИЧНИЙ НА ГОЛОС 6-ий.

Заступнице християн усердная, молитвенница до Творця надійная, не зневаж молитви грішників, але прийди швидше, як Благая, на поміч нам, що з вірою взиваємо до Тебе, поспіши на молитву і скоро прийди на благання, бо Ти заступаєшся завжди за тих, що шанують Тебе, Богородице.

ЧИТ. : “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 8-ий.** Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ХОР. : “ Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ЧИТ. : (СТИХ) “ Відомий Бог в Юдеї, в Ізраїлі велике Ім'я Його.”

ХОР. : “ Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ЧИТ. : “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 1-ий.** Уста мої промовлятимуть премудрість, і повчання серця мого розум.”

ХОР. : “ Уста мої промовлятимуть премудрість, і повчання серця мого розум.”

EPISTLE: Ephesians 4 : 1 - 6.

4 I, therefore, the prisoner of the Lord, beseech you to walk worthy of the calling with which you were called, ²with all lowliness and gentleness, with longsuffering, bearing with one another in love, ³endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace. ⁴*There is one* body and one Spirit, just as you were called in one hope of your calling; ⁵one Lord, one faith, one baptism; ⁶one God and Father of all, who *is* above all, and through all, and in you all.

Hebrews 7 : 26 - 8 : 2.

²⁶For such a High Priest was fitting for us, *who is* holy, harmless, undefiled, separate from sinners, and has become higher than the heavens; ²⁷who does not need daily, as those high priests, to offer up sacrifices, first for His own sins and then for the people's, for this He did once for all when He offered up Himself. ²⁸For the law appoints as high priests men who have weakness, but the word of the oath, which came after the law, *appoints* the Son who has been

perfected forever. 8 Now *this is* the main point of the things we are saying: We have such a High Priest, who is seated at the right hand of the throne of the Majesty in the heavens, ² a Minister of the sanctuary and of the true tabernacle which the Lord erected, and not man.

READER : “ **ALLELUIA IN TONE – 8.** Come let us rejoice in the Lord. Let us shout with joy to God our Saviour. Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ Let us come before His face with thanksgiving, and with psalms let us shout with joy to Him. Alleluia.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

READER : “ **ALLELUIA IN TONE – 2.** The mouth of the righteous shall proclaim wisdom and his tongue shall speak of judgement.”

CHOIR : “ Alleluia, Alleluia, Alleluia.”

ЧИТ. : “ **АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 8-ий.**
Прийдіть, заспіваймо Господеві,
викликуємо Богові, Спасителеві нашому.
Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “ Ходімо перед лицем Його з хвалою, і в псалмах викликуємо Йому. Алилуя.” **ХОР.** : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “ **АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 2-ий.** Уста праведного виголошують мудрість і язик його промовлятиме присуд. Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

GOSPEL: Luke 10 : 25 - 37.

²⁵ And behold, a certain lawyer stood up and tested Him, saying, “Teacher, what shall I do to inherit eternal life?” ²⁶ He said to him, “What is written in the law? What is your reading *of it*?”

²⁷ So he answered and said, “ ‘You shall love the LORD your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind,’ and ‘your neighbor as yourself.’”²⁸ And He said to him, “You have answered rightly; do this and you will live.” ²⁹ But he, wanting to justify himself, said to Jesus, “And who is my neighbor?”

³⁰ Then Jesus answered and said: “A certain *man* went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, who stripped him of his clothing, wounded *him*, and departed, leaving *him* half dead. ³¹ Now by chance a certain priest came down that road. And when he saw him, he passed by on the other side. ³² Likewise a Levite, when he arrived at the place, came and looked, and passed by on the other side. ³³ But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was. And when he saw him, he had compassion. ³⁴ So he went to *him* and bandaged his wounds, pouring on oil and wine; and he set him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. ³⁵ On the next day, when he departed, he took out two denarii, gave *them* to the innkeeper, and said to him, ‘Take care of him; and whatever more you spend, when I come again, I will repay you.’ ³⁶ So which of these three do you think was neighbor to him who fell among the thieves?”

³⁷ And he said, “He who showed mercy on him.” Then Jesus said to him, “Go and do likewise.”

John 10 : 9 - 16.

⁹ I am the door. If anyone enters by Me, he will be saved, and will go in and out and find pasture. ¹⁰ The thief does not come except to steal, and to kill, and to destroy. I have come that they may have life, and that they may have *it* more abundantly.

¹¹ "I am the good shepherd. The good shepherd gives His life for the sheep. ¹² But a hireling, *he who is* not the shepherd, one who does not own the sheep, sees the wolf coming and leaves the sheep and flees; and the wolf catches the sheep and scatters them. ¹³ The hireling flees because he is a hireling and does not care about the sheep. ¹⁴ I am the good shepherd; and I know My *sheep*, and am known by My own. ¹⁵ As the Father knows Me, even so I know the Father; and I lay down My life for the sheep. ¹⁶ And other sheep I have which are not of this fold; them also I must bring, and they will hear My voice; and there will be one flock *and* one shepherd.

COMMUNION VERSE: " Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia." " The righteous man shall be in everlasting remembrance. He shall not fear evil tidings. Alleluia."

ПРИЧАСНИЙ. " Хвалить Господа з небес, хвалить його в небі. Аلیلія." " В пам'ять вічну буде праведник, лихої слави він не убоїться. Аلیلія."

St. John Chrysostom, Archbishop of Constantinople, and Doctor of the Church

THIS incomparable doctor, on account of the fluency and sweetness of his eloquence, obtained soon after his death the surname of Chrysostom or Golden Mouth, which we find given him by St. Ephrem of Antioch, Theodoret, and Cassiodorus. But his tender piety, and his undaunted courage and zeal in the cause of virtue, are titles far more glorious, by which he holds an eminent place among the greatest pastors and saints of the church. About the year 344, according to F. Stilling, Antioch, the capital city of the East, was ennobled by his illustrious birth.

... He suppressed the wicked custom of swearing, first at Antioch, then at Constantinople. By the invincible power of his eloquence and zeal he tamed the fiercest sinners, and changed them into meek lambs: he converted an incredible number of idolators and heretics. His mildness towards sinners was censured by the Novatians; he invited them to repentance with the compassion of the most tender father, and was accustomed to cry out: "If you are fallen a second time, or even a thousand times into sin, come to me, and you shall be healed."

He put the people in mind of the sanctity of our faith; of the rigorous account we must give to God of all our moments, and the obligation of serving him incumbent on us from his benefits, who has made for us the heaven and earth, the sun, light, rivers, &c.

God is more glorified by one perfect soul than by many who serve him with tepidity. Therefore, though every individual of his large flock was an object of his most tender affection and pastoral concern, those were particularly so, who had secluded themselves from the world, by embracing a religious state of life,

the holy virgins and nuns. Describing their method of life, he says, their clothing was sackcloth, and their beds only mats spread on the floor; that they watched part of the night in prayer, walked barefoot, never ate before evening, and never touched so much as bread, using no other food than pulse and herbs, and that they were always occupied in prayer, manual labour, or serving the sick of their own sex. The spiritual mother, and the sun of this holy company, St. Nicareta, is honoured December the 27th.



Among the holy widows who dedicated themselves to God under the direction of this great master of saints, the most illustrious were the truly noble ladies St. Olympias, Salvina, Procula, and Pantadia. <http://www.bartleby.com/210/1/271.html>

[Holy Woman Olympias \(Olympiada\) the Deaconess of Constantinople ...](#)

After the death of her parents she became the heir to great wealth, which she began to distribute to all the needy: the poor, the orphaned and the widowed. She also gave generously to the churches, monasteries, hospices and shelters for the downtrodden and the homeless.

Holy Patriarch Nectarius (381-397) appointed Saint Olympias as a deaconess. The saint fulfilled her service honorably and without reproach. Saint Olympias provided great assistance to hierarchs coming to Constantinople: Amphilochius, Bishop of Iconium, Onesimus of Pontum, Gregory the Theologian, Saint Basil the Great's brother Peter

of Sebaste, Epiphanius of Cyprus, and she attended to them all with great love. She did not regard her wealth as her own but rather God's, and she distributed not only to good people, but also to their enemies.

Saint John Chrysostom (November 13) had high regard for Saint Olympias, and he showed her good will and spiritual love. When this holy hierarch was unjustly banished, Saint Olympias and the other deaconesses were deeply upset. Leaving the church for the last time, Saint John Chrysostom called out to Saint Olympias and the other deaconesses Pentadia, Proklia and Salvina. He said that the matters incited against him would come to an end, but scarcely more would they see him. He asked them not to abandon the Church, but to continue serving it under his successor. The holy women, shedding tears, fell down before the saint.